

屋崙中華文化院

SHOONG FAMILY CHINESE CULTURAL CENTER

中華文化院 秋季學期 學生註冊表
SFCCC 2023 Fall Semester Student Registration Form
for **Continuing** Students
Due Date: May 31, 2023

學生中文姓名 Student's Chinese Name:	學生英文姓名 Student's English Name:
文化院班別 Current Chinese Class:	性別 Gender:
電話號碼 Phone Number:	電郵地址 Email Address:

秋季學期就讀情況 Academic Status for Fall Semester:

1. 讀 Continue ()

2. 不讀 Will Not Continue ()

3. 參加林肯小學接送服務 Pickup Service from Lincoln School ()
接送服務將會從 8/15 日開始 Pickup Service will be started from 8/15

註冊費 Registration Fees:

		填寫適當的金額 Fill in Appropriate Amount
Weekday (\$480) or Weekend (\$380)	週日班學費 (\$480) 或 週末班學費 (\$380)	
Lincoln School Pickup Fee (\$270)	林肯小學接送服務費 (\$270)	
Total Fees	總費	

英文學校名稱 American School:	英文學校班別 (秋季學期) American Grade Level (Fall Semester):
----------------------------	--

備註:

- 學費: 週日班--\$480, 接送服務費--\$270, 週末班--\$380.
- 支票請寫給 "SFCCC"。於 5/31/23 之前交到學校。逾期作退學論。
- 支票請註明學生的中文姓名及原班別。
- 已繳交費用恕不退還。

Remarks:

- Tuition: \$480 (Weekday Class) with \$270 (Optional Pickup Service) or \$380 (Weekend Class),
- Please make check payable to "SFCCC" and return to School by 5/31/23.
- Put the Student's Chinese name and current class on the front of the check.
- The tuition payment for the semester is non-refundable.

家長簽名: Parent's Signature:	日期: Date:
------------------------------	--------------

Please return this completed form with your tuition payment back to (如您郵寄註冊表和學費支票, 地址請寫):
Shoong Family Chinese Cultural Center, 316 9th Street, Oakland, CA 94607.